2022-07-26 強制檢測公告詳情 (2022 年第 710 號號外公告) Details of Compulsory Testing Notice (G.N. (E.) 710 of 2022)

類別人士

Category of Persons

(I)(a)(i) 陽性檢測個案曾到訪的地點 Places Visited by Tested Positive Cases

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士(不論以何種身分身處該等地點,包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客,另有指明者除外) 為指明類別人士[^{見附註]}:

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	大圍豐盛苑榮盛閣 Wing Shing House, Fung Shing Court, Tai Wai	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
2.	大埔富善邨善翠樓 Shin Tsui House, Fu Shin Estate, Tai Po	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
3.	屯門新圍苑新珮閣 San Pui House, San Wai Court, Tuen Mun	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
4.	大埔大元邨泰樂樓 Tai Lok House, Tai Yuen Estate, Tai Po	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
5.	長沙灣元州邨元智樓 Un Chi House, Un Chau Estate, Cheung Sha Wan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
6.	上水清河邨清朗樓 Ching Long House, Ching Ho Estate, Sheung Shui	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點	指明期間及時段	須進行檢測日期
	Specified place	(視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s)	[年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
		and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	
7.	馬鞍山欣安邨欣喜樓 Yan Hei House, Yan On Estate, Ma On Shan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
8.	東涌滿東邨滿泰樓 Mun Tai House, Mun Tung Estate, Tung Chung	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
9.	將軍澳裕明苑裕昌閣 Yu Cheong House, Yu Ming Court, Tseung Kwan O	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
10.	沙田碩門邨新碩樓 San Shek House, Shek Mun Estate, Sha Tin	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
11.	粉嶺祥華邨祥智樓 Cheung Chi House, Cheung Wah Estate, Fanling	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
12.	深水埗富昌邨富悅樓 Fu Yuet House, Fu Cheong Estate, Sham Shui Po	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
13.	將軍澳翠林邨輝林樓 Fai Lam House, Tsui Lam Estate, Tseung Kwan O	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
14.	馬鞍山利安邨利豐樓 Lee Fung House, Lee On Estate, Ma On Shan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
15.	鴨脷洲利東邨東逸樓 Tung Yat House, Lei Tung Estate, Ap Lei Chau	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
16.	藍田德田邨德盛樓 Tak Shing House, Tak Tin Estate, Lam Tin	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
17.	沙田禾輋邨康和樓 Hong Wo House, Wo Che Estate, Sha Tin	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
18.	牛池灣消防處永定道消防 已婚宿舍 2 座 Tower 2, Fire Services Department Wing Ting Road Fire Services Married Quarters, Ngau Chi Wan	(曾身處指明場所超過兩 小時)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
19.	荃灣愉景新城 11 座 Block 11, Discovery Park, Tsuen Wan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
20.	大圍美城苑暉城閣 Fai Shing House, May Shing Court, Tai Wai	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
21.	將軍澳尚德邨尚禮樓 Sheung Lai House, Sheung Tak Estate, Tseung Kwan O	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
22.	牛頭角彩德邨彩義樓 Choi Yee House, Choi Tak Estate, Ngau Tau Kok	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
23.	鑽石山鳳德邨黛鳳樓 Toi Fung House, Fung Tak Estate, Diamond Hill	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
24.	秀茂坪寶達邨達康樓 Tat Hong House, Po Tat Estate, Sau Mau Ping	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
25.	將軍澳健明邨健華樓 Kin Wa House, Kin Ming Estate, Tseung Kwan O	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
26.	大埔寶雅苑逸和閣 Yat Wo House, Po Nga Court, Tai Po	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
27.	東涌迎東邨迎福樓 Ying Fook House, Ying Tung Estate, Tung Chung	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
28.	沙田禾輋邨協和樓 Hip Wo House, Wo Che Estate, Sha Tin	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
29.	石硤尾石硤尾邨美柏樓 Mei Pak House, Shek Kip Mei Estate, Shek Kip Mei	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
30.	沙田博康邨博達樓 Pok Tat House, Pok Hong Estate, Sha Tin	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
31.	大圍顯徑邨顯富樓 Hin Fu House, Hin Keng Estate, Tai Wai	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
32.	長沙灣元州邨元滿樓 Un Mun House, Un Chau Estate, Cheung Sha Wan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
33.	葵涌葵馥苑安葵閣 On Kwai House, Kwai Fuk Court, Kwai Chung	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
34.	秀茂坪曉麗苑曉暉閣 Hiu Fai House, Hiu Lai Court, Sau Mau Ping	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
35.	粉嶺華心邨華冠樓 Wah Koon House, Wah Sum Estate, Fanling	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
36.	青衣長青邨青楊樓 Ching Yeung House, Cheung Ching Estate, Tsing Yi	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
37.	半山區柏道 4 號寶威閣 B 座 Block B, Parkway Court, 4 Park Road, Mid-Levels		
38.	大圍新翠邨新偉樓 Sun Wai House, Sun Chui Estate, Tai Wai	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
39.	將軍澳清水灣半島 6 座 Block 6, Oscar By The Sea, Tseung Kwan O	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
40.	將軍澳英明苑明亮閣 Ming Leung House, Ying Ming Court, Tseung Kwan O	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
41.	屯門富泰邨頌泰樓 Chung Tai House, Fu Tai Estate, Tuen Mun	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
42.	將軍澳英明苑明達閣 Ming Tat House, Ying Ming Court, Tseung Kwan O	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
43.	西灣河嘉亨灣 1 座 Tower 1, Grand Promenade, Sai Wan Ho	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
44.	香港仔香港仔中心海珠閣 Hoi Chu Court, Aberdeen Centre, Aberdeen	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
45.	粉嶺芬園已婚初級警務人 員宿舍 2 座 Tower 2, Fan Garden Junior Police Officers Married Quarters, Fanling	(曾身處指明場所超過兩	
46.	筲箕灣東熹苑逸熹閣 Yat Hei House, Tung Hei Court, Shau Kei Wan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
47.	天水圍天悅邨悅榮樓 Yuet Wing House, Tin Yuet Estate, Tin Shui Wai	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
48.	何文田何文田邨適文樓 Sik Man House, Ho Man Tin Estate, Ho Man Tin	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
49.	天水圍天華邨華悅樓 Wah Yuet House, Tin Wah Estate, Tin Shui Wai	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
50.	牛頭角彩德邨彩仁樓 Choi Yan House, Choi Tak Estate, Ngau Tau Kok	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
51.	荃灣梨木樹邨樂樹樓 Lok Shue House, Lei Muk Shue Estate, Tsuen Wan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
52.	石硤尾白田邨詠田樓 Wing Tin House, Pak Tin Estate, Shek Kip Mei	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
53.	紅磡昇御門 1 座 Tower 1, Chatham Gate, Hung Hom	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
54.	香港仔田灣邨田澤樓 Tin Chak House, Tin Wan Estate, Aberdeen	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
55.	黃大仙黃大仙下邨龍豐樓 Lung Fung House, Lower Wong Tai Sin Estate, Wong Tai Sin	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
56.	元朗朗屏邨珠屏樓 Chu Ping House, Long Ping Estate, Yuen Long	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
57.	屯門恒福花園 6 座 Block 6, Hanford Garden, Tuen Mun	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
58.	屯門友愛邨愛廉樓 Oi Lim House, Yau Oi Estate, Tuen Mun	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

(I)(a)(ii) 陽性檢測個案曾乘搭的公共交通工具 Public Transport Taken by Tested Positive Cases

無 Nil

(I)(a)(iii) 污水樣本檢測呈陽性的地點 Places with Sewage Sample(s) Tested Positive

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士(不論以何種身分身處該等地點,包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客、學生及訪客,另有指明者除外)為指明類別人士[^{見開始]}:

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents, students and visitors, unless otherwise specified) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	柴灣富景花園 7 座 Block 7, Fullview Garden, Chai Wan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
2.	柴灣富景花園 8 座 Block 8, Fullview Garden, Chai Wan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
3.	柴灣富景花園 9 座 Block 9, Fullview Garden, Chai Wan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28
4.	柴灣富景花園 10 座 Block 10, Fullview Garden, Chai Wan	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
5.	天水圍天恒邨恒通樓 Heng Tung House, Tin Heng Estate, Tin Shui Wai	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	
6.	天水圍天恒邨恒運樓 Heng Wan House, Tin Heng Estate, Tin Shui Wai	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個期間及時段) [年年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
7.	深水埗匯璽 III 8 座 Tower 8, Cullinan West III, Sham Shui Po	2022-07-20~2022-07-26 (曾身處指明場所超過兩 小時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	2022-07-27 或 2022-07-28 2022-07-27 or 2022-07-28

(I)(a)(iv) 與陽性檢測個案有關的地點

Places Relevant to Tested Positive Cases

無

Nil

上呼吸道感染及/或流感樣疾病個案(幼稚園/幼兒中心) (I)(b)

> Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Kindergarten/ Child Care Centre)

無

Nil

上呼吸道感染及/或流感樣疾病個案(小學) (I)(c)

> Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Primary School)

無

Nil

陽性檢測個案曾到訪的地點(醫院管理局設施) (I)(d)

Places Visited by Tested Positive Cases (Facilities of the Hospital Authority)

無

Nil

附註: Note:

上述第(I)(a)(i)及第(I)(a)(iii)部分的指明地點不包括非住宅單位。

The non-domestic units are excluded from the specific place in Part (I)(a)(i) and Part (I)(a)(iii) above.

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士,須根據《預防及控制疾病規例》(第 599章,附屬法例 A)第 22 條接受檢疫,在檢疫期間則無須遵從本公告中的規定。

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士在須進行檢測日期在醫院或隔離設施接受治療或隔離,有關人士在知會醫護人員有關適用檢測要求並在住院或隔離期間遵從相關醫院或隔離設施的檢測安排的情況下,會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

上述第(I)部分中指明的類別人士如在 2022 年 4 月 26 日或之後取得 2019 冠狀病毒病的聚合酶連鎖反應核酸檢測或快速抗原測試的陽性檢測結果(**有關人士**),則無須按本公告的規定進行檢測。有關人士須向訂明人員按以下規定出示相關證明文件:

- (a) 就曾在聚合酶連鎖反應核酸檢測中取得陽性檢測結果的人士——出示相關載有 陽性檢測結果的電話短訊通知;或
- (b) 就曾在快速抗原測試中取得陽性檢測結果的人士——出示在政府「2019 冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統」作出申報後獲發的電話短訊通知或隔離令。

如有關人士未能出示相關證明文件,則仍須按本公告的規定進行檢測。

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is required to undergo quarantine pursuant to section 22 of the Prevention and Control of Disease Regulation (Chapter 599, sub. leg. A), that person is not required to comply with the requirements set out in this Notice during the quarantine period.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is receiving treatment or under isolation in a hospital or an isolation facility on the required testing date(s), he/she would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice if he/she informs a medical professional of the applicable testing requirements and follows the testing arrangement as instructed by the hospital or isolation facility concerned during his/her hospitalisation or isolation.

If a person who falls within the category specified in Part (I) above had obtained on or after 26 April 2022 a positive test result in a polymerase chain reaction-based nucleic acid test or rapid antigen test for COVID-19 (*relevant person*), then he/she needs not undergo testing in accordance with the requirements of this Notice. The relevant person must produce the relevant documentary proof to a prescribed officer as required below:—

- (a) in respect of a person who had been tested positive in a polymerase chain reactionbased nucleic acid test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification containing the positive result of the test; or
- (b) in respect of a person who had been tested positive in a rapid antigen test—produce the relevant SMS (mobile phone text message) notification or isolation order issued after making a declaration on the Government's "Declaration System for individuals tested positive for COVID-19 using Rapid Antigen Test".

If the relevant person cannot produce the relevant documentary proof, then he/she must still undergo testing in accordance with the requirements of this Notice.

所有檢測必須使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行,除非有關人士持有註冊醫生發出 醫生證明書,證明其因健康原因而未能使用鼻腔和咽喉合併拭子樣本進行檢測。

All tests require using a sample taken through combined nasal and throat swabs, except for persons holding a medical certificate issued by a registered medical practitioner proving that they are unfit to undergo testing using a sample taken through combined nasal and throat swabs because of health reasons.

若在進行指明檢測期間的任何時間,三號或以上熱帶氣旋警告信號懸掛,或紅/黑色暴雨警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」生效,進行指明檢測的期間將會延長一天(*因應惡劣天氣而延長的檢測期間*)。

If the tropical cyclone signal No. 3 or above is hoisted, or a red/black rainstorm warning signal or "extreme conditions after super typhoons" announced by the Government is/are in force at any time during the period for undergoing the Specified Test, the period for undergoing the Specified Test will be extended for 1 day (the Extended Testing Period due to Inclement Weather).